



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,542—FRIDAY, APRIL 1, 1898.

PART I.—General : Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part III. — Provincial Administration.

	PAGE		PAGE
Land Sales :—		Land Acquisition Notices	355
Western Province	—	Land Resumption Notices	—
Central Province	—	Notices under Ordinance No. 1 of 1897 ...	<i>Suppld</i>
Northern Province	—	Abstracts of Season Reports...	—
Southern Province	353	Notices under "The Forest Ordinance"	—
Eastern Province	—	Sales of Arrack, Opium, and Toll Rents ...	358
North-Western Province... ..	354	Miscellaneous Provincial and District Notices :—	
North-Central Province	355	Sales of Salt and Timber	359
Province of Uva	—	Notifications of Close Seasons, Infected Areas, &c.	359
Province of Sabaragamuwa	—	Specifications under "The Irrigation Ordinance"	—

LAND SALES IN THE SOUTHERN PROVINCE.

THE notice of the sale of Crown lands at Hakmana Resthouse, appearing in *Gazette* No. 5,532 of February 11, 1898, is hereby cancelled, and the lands therein appearing will be exposed for sale at the said Resthouse on April 21, 1898.

By His Excellency the Governor's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, March 24, 1898.

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

වෛ 1898 ක්වු නොවැම්බර් මස 11 වෙනි දින දරණ නොවිමර 5,532 කේ හැසැවි පත්‍රයේ පෙනෙන හක්මන නානායකමේ ඉඩම් වෙන්දේසිය මෙයින් අවලංගුකරනව යෙදුනා සහ එහි පෙනෙන ඉඩම් වෛ 1898 ක්වු අප්‍රේල් මස 21 වෙනි දින එම නානායකමේදී විකුනනව යෙදෙන බවත් මෙයින් දන්වමි.

ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුරානන්වහන්සේගේ ආඥාවලා,

වෛ 1898 ක්වු මාර්තු මස 17 වෙනි දින කොළඹ
මහසෙනෙකාරිප්‍රධානාන්සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

ජ. නොඑල් වාකර්,
මහසෙනෙකාරිප් වමිහ.

LAND SALES IN THE NORTH-WESTERN PROVINCE.

No. 1,254, N.-W. P.

Colonial Secretary's Office,
Colombo; March 23, 1898.

ON Thursday, May 5, 1898, at 1 o'clock P.M., the Government Agent for the North-Western Province will put up to auction for sale or settlement, at his office in Kurunegala, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized by Government.

Twenty-one allotments of land situated in the Weudawili hatpattu division of the Kurunegala District of the North-Western Province.

Lot.	Village.	Preliminary plan 1,079.		Description.	Extent.	
		Name of Land.	Name of Claimant.		A.	R. P.
H 444	Jakadukanda	Nayahena	Appuwa and others	Chena	2	0 6
I 444	Do.	Udahena	Biya and others	do.	1	3 32
J 444	Do.	Bemmakotuwehena	Appuwa	do.	1	3 2
K 444	Do.	Ihalahapugahagodella-hena	Maliya	do.	0	1 34
L 444	Do.	Narangahamulawattahena	Biya and others	do.	0	2 9
M 444	Medakanda	Wegollehena	Ukkurala	do.	3	2 9
N 444	Do.	Wickramahena	Kawrala and others	do.	2	0 5
O 444	Do.	Imbulhena	Ukkurala and others	do.	9	1 26
P 444	Do.	Kehelmerawewatta	Pina	Jak, kitul, and arecanut	3	0 22
Q 444	Do.	Kehelmerawehena	Ukkurala	Chena	4	0 0
R 444	Do.	Dewalatenna	Ukkumenika and others	do.	5	0 4
T 444	Do.	Mukalanahena	Ukkurala	do.	1	3 25
U 444	Do.	Battagollehena *	Pina	do.	4	1 22
V 444	Puswella	Lolugaspitiyahena	W. Hapuwa and Malliya	do.	1	3 15
W 444	Do.	Kalaotuwahena	K. Appuhami and Allis Appu	do.	4	3 5
X 444	Do.	Gallanawattahena	Kiri Banda and others	do.	1	0 24
Y 444	Do.	do.	S. M. Mudiyanse Arachchi	do.	2	2 25
Z 444	Do.	Medagalpilahena	S. M. Kiri Banda Sobita	do.	0	2 20
A 445	Do.	Katupillagollehena	Unnanse	do.	1	1 30
B 445	Do.	Totapolawattahena	S. M. Kiri Banda Sobita Unnanse and another	do.	2	1 36
C 445	Puswellekanda	Kudugollehena	K. Tikirala Vel-vidane	do.	1	1 2
			V. Setuwa Veda	do.	1	1 2

Upset price,—Rs. 20 per acre.

Further information respecting these lands may be obtained from the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Government Agent, North-Western Province.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

No. 1,254, N.-W. P.

වම් 1898 ක්වු මාර්තුමස 23 වෙනි දින කොළඹ

මහසෙකුකාරිස්උත්තාන්සේසේ කන්තෝරුවේදිය.

වසම් දිසාවේ කුරුණෑගල ඒජන්තඋත්තාන්සේ විසින් මෙහි පහත සඳහන්වෙන ආණ්ඩුව සත්කක ඉඩම් ආණ්ඩුවේ නිකෝගවල ප්‍රකාරයට වම් 1898 ක්වු මැයි මස 5 වෙනි දිනවු වුකස්පතින්ද දවල් එකට කුරුණෑගල කවිවෙර්සේදී වෙන්දේසිකර මිකුනත්ට තොහොත් බේරුම්කර දෙත්ව සෙදෙනවා ඇත.

වසම් දිසාවේ කුරුණෑගල පලාතේ වැලඹවිලිකත්පත්තුවේ පිහිටා තිබෙන මිම්කැබෙලි 21ක්.

සිතියම 1,079. අත්දම—සේන.

නො.	ගම.	ඉඩමේ නම.	අයිතිකම කියත්තා.	මහස.
H 444	ජකඩුකන්ද	නගසේන	අප්පුවා සහ තවත් අය	2 0 6
I 444	එම	උඩසේන	බයිසා සහ තවත් අය	1 3 32
J 444	එම	බැම්මකොටුවේසේන	අප්පුවා	1 3 2
K 444	එම	ඉහල හපුගහකන්දේසේන මල්ලියා		0 1 34
L 444	එම	තාරත්තහමුලවත්තේ		
M 444	මැදකන්ද	සේන	බයිසා සහ තවත් අය	0 2 9
N 444	එම	වෑකොල්ලේසේන	උක්කුරුල	3 2 9
O 444	එම	විකුමසේන	කවුරුල සහ තවත් අය	2 0 5
		ඉඹිලේසේන	උක්කුරුල සහ තවත් අය	9 1 26
P 444	එම	අත්දම—කොස්, කිකුල් සහ පුවක්වත්ත.		
		කෙහෙල්මෙරවේවත්ත	පියා	3 0 22
Q 444	එම	අත්දම—සේන.		
R 444	එම	කෙහෙල්මෙරවේවත්ත	උක්කුවා	4 0 0
T 444	එම	දේවාලේතැන්න	උක්කුමැනිකා සහ තවත් අය	5 0 4
		මුකලාසේ සේන	උක්කුරුල	1 3 25
U 444	එම	බවතොල්ලේසේන	පියා	4 1 22

නො.	ගම.	ඉඩමේ නම.	අයිතිකම කියන්නා.	මහත. අ. රු. ප.
V 444	පුස්වැල්ල	ලෝඵගස්පිටියේ හේන	ඩබ්ල්යු. හපුවා සහ මල්ලියා	1 3 15
W 444	එම	කලබ්බුවේ හේන	කේ. අප්පුහාමි සහ අල්ලිය්අප්පු	4 3 5
X 444	එම	ගල්ලෙනවත්තේ හේන	කිරිචන්ඩා සහ නවත්අහ	1 0 24
Y 444	එම	එම	ඇස්. ඇම්. මුදියන්සේආරච්චි.	2 2 25
Z 444	එම	මැදගල්ලිල හේන	ඇස්. ඇම්. කිරිචන්ඩා සෝබිත	
			ලන්සාන්සේ	0 2 20
A 445	එම	හවුපිල්ලගොල්ලේහේන	එම සහ නවත් කෙදෙනේ	1 1 30
B 445	එම	ගොටපොලවත්තේ හේන	කේ. විකිරුල වෙල්ලිදෙනේ	2 1 36
C 445	පුස්වැල්ල කන්ද	කුඩුගොල්ලේ හේන	වි. සේනුවා වෙද	1 1 2

කියමකරණලද මුදල අක්කරයක් රුපියල් 20යි.

මෙම ඉඩම් ගැණ වැඩිදුර කාරණ සර්වේයර්වකරුල්ලන්සාන්සේගෙන්ද, විකිනීමේ කොන්දේසි ගැණ කාරණ වෘත්තීයව ආණ්ඩුවේ ඒජන්ට්වත්තාන්සේගෙන්ද දැනගන්නට පුළුවන.

ගරුහර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වතන්සේගේ ආඥාවලස,

ජ. නොඑල් වාකර්,
මහසෙක්කාරිස් වම්ම.

LAND SALES IN THE NORTH-CENTRAL PROVINCE.

IT is hereby notified for general information that the sale of the eight allotments of land situated in the Tamankaduwa District of the North-Central Province, advertised for sale on March 9, 1898, at the Gansabhawa Bungalow, Minneriya, appearing in the *Government Gazette* of January 14, 1898, has been postponed for April 27, 1898, at Habarana.

By His Excellency the Governor's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, March 23, 1898.

E NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

LAND ACQUISITION NOTICES.

HAVING been duly directed by the Governor, with the advice of the Executive Council, acting under the provisions of "The Land Acquisition Ordinance of 1876," Section 6, to take order for the acquisition of the following land, required for a public purpose, namely, for a burial ground for the Avisawella Hospital, to wit:—

Preliminary plan 10,639 Village—Avisawella of Hewagam korale.

Lot.	Name of Land.	Description.	Name of Claimant.	Extent. A. R. P.
P 747	Ukwattakele	High jungle containing 1 cocoanut tree, 1 jak tree, 1 arecanut tree, &c.	M. Abdul Majedu	1 2 33

I hereby give public notice, as required by section 7, that the Government proposes to take possession of the land.

All persons interested in the aforesaid land are hereby required to appear personally or by agent before me at Colombo Kachcheri on May 2, 1898, at 1 o'clock P.M., and to state the nature of their respective interests in the land, and the amount and particulars of their claims to compensation for such interests.

Colombo Kachcheri,
March 24, 1898.

F. R. ELLIS,
Government Agent.

මේ 1876 ක්වු අමුරුද්දේ නොමිමර 3 වේ ආඥපත්‍රයේ හත්වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට ආණ්ඩුවේ කටයුත්තකට, ඒ නමි:—අවිස්සාචේල්ලේ ආරෝග්‍යාසාලාවට සොහොන්කුම්මියක් පිණිස මෙහි පහත සඳහන්වෙන ඉඩම ලබාගැනීම සඳහා ක්‍රියාකරණ පිණිස "වම් 1876 සේ ඉඩම් ලබාගැනීමේ ආඥපත්‍රයේ" හවෙති කාණ්ඩයේ කරනිමෙන පංචාර්තුචල ප්‍රකාරයට කාරක මන්ත්‍රීසභාවේ මන්ත්‍රණය ඇතුළු උතුමානන්වතන්සේගෙන් නිසි ප්‍රකාර මට අණලැබී තිබේ. ඒ ඉඩම නමි:—

ගම—හේවාගම්කෝරලේ අවිස්සාචේල්ල.

නො.	ඉඩමේ නම.	අන්දම.	අයිතිකම කියන්නා.	මහත. අ. රු. ප.
P 747	උත්තර්තකැලේ	පොල්, කොස්, පුවක් ගහාදිය ඇති කැලේ	ඇම්. අබ්දුල් මජේදු	1 2 33

එබැවින් ඉඩම අයිතිකර ගැනීමට ආණ්ඩුවේ කල්පනාව තිබෙන බව පොදුජනසාධ දැනගැනීම සඳහා හත්වෙනි වගන්තියේ ඕනෑකර තිබෙන හැටියට මෙයින් දැනුම්දෙමි.

1876 ம் ஆண்டு-க்கு 3 ம் இலக்கச்சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின் பிரகாரம் இஞ்சினீயர் கந்தோர் மக்திக் கிடங்குவைப்பதற்கு எனனும் பகிரங்க தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச்சொலல்படும காணியை, அந்தாவது :—

பிரதமப்படத்து இலக்கம் 4,765. குறிச்சி—டிக்கோயா.

காணியை	காணியினது பெயர்.	வீவரம்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	விசரலம்.
X 803	டிக்கோயாதோட்டம்	தேயிலை	45,507 ம் இலக்கப்படத்துக் காணிச்சொந்தக்காரன்	ஏ. டா. பெ. 0 0 30'25

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஆண்டு-க்குக் காணிஎடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின பிரகாரம் மந்திராலோசனைச்சபையினது ஆலோசனையுடன தேசாதிபதியவாதள் எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால், அக்காணியை ஆட்சிஒப்புக்கொள்ள அரசாடதியார எண்ணியிருக்கிறார் எனபதை 7 ம் பிரிவன்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான இதனைகொண்டு பிரசிடதமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்கூறியத காணிகளு உரித்தப்பேசுகின்ற சகலமும் தாமாக அலலது அவரவருடைய காரியகாரா மூலமாய் 1898 ம் ஆண்டு சித்திராம 15 ந்தேதியிலன்று பின்னோம் 2½ மணிகளு கண்டிக்கச்சேரியிலு என்முன் பாக வெளிப்படலித ததமமக்கு அக்காணியிலுள்ள உடந்தைகளினது தணமையையும் அவ்வுடந்தைகளுக்கா ய்த தாம சர்க்கரு உரித்துகளின தொகையையும் வ்வாங்கனையும் சொல்லுமபடி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

கண்டிக்கச்சேரி,
1898 ம் ஆண்டு பங்குனிம 14 ந்த.

எவென்சன் பேலி,
அரசாட்சி ஏசண்டி.

SALES OF ARRACK, TOLL, AND OTHER RENTS.

NOTICE is hereby given that on Wednesday, April 27, 1898, at 12 noon, the Hon. the Government Agent, Western Province, will put up for sale by public auction, at his office in Colombo, the lease of the right to collect plumbago for six years in the under-mentioned Crown land in the Hapitigam korale, viz. :—

Preliminary plan 10,624.	
Lot.	Extent.
9,143	A. R. P.
...	1 3 20

Situation—Pohonnuruwa in the Udugaha pattu.
Upset price,—Rs. 1,500 per acre.
Further particulars may be obtained on application to the Hon. the Government Agent, Western Province, at the Kachcheri, Colombo.
F. R. ELLIS,
Government Agent's Office, Government Agent.
Colombo, March 30, 1898.

மேல்கி பகல ஈடகவலெவ காபிவெலிகெர்சுலே பிசிவா திவென அண்டிலே ஓமிலி கபிவெக மிடர்வ வுலேமே வட்டி கல அபுர்ரட்டகப, வியைகிர் பல்லுலே வொமிபகி அண்டிலே ஸ்சவ்வகருவாவலே பிசின் வலி 1898 ல் அபுலே மல 27 வலி தின வட்டி டலு 120 பவலே கலாலுமி கபிலேசுட்டி வலவட்டி கர் விகலலவா ஈவ.

கிவில 10,624.

கிவகபிவெ.	வகல.
9143	ஈ. ரு. ப.
	1 3 20

பிசினு—குடுகலவலுலே பாலலவலுலே. ஈவ்வகர்வ வுலகர்விலெவலே ரு. 1,500.

மே ஓமிலி வுலே வுலிபுர் கார்வலிவலகிர் பல்லுலே வொமிபகி ஸ்சவ்வகருவாவலே டுலுடுமிலர் வி கலாலுமி கபிலேசுட்டி டுலகல வுலிலே.

ஈ. டி. ஈ. டி. டி.,
அண்டிலே ஸ்சவ்வகருவாவலே.
வலி 1898 ல் அபுலு மல 30. வலி தின கலாலுமி கபிலேசுட்டி.

NOTICE is hereby given that the right to collect drift and sunken wood from May 1, 1898, to December 31, 1898, in the Kuda-ganga and Maguru-ganga streams, from Demodara junction to the bridge over the Maguru-ganga at Badureliya in Pasdun korale, east of the Kalutara District, will be sold by public auction at the Kalutara Kachcheri on April 5, 1898, at 1 p. m.

Kalutara Kachcheri, H. W. BRODHURST,
March 24, 1898. Assistant Government Agent.

கலதர் டிசுத்திவ்வெல அபிதி பசுடவ்வெலுலே டேலேர்டர் கிப வுலுலேசுட்டி மலுர் வலே பாலு மவலு கலாலுலே ஈவ மலுர்வலேலு பாலவலலா வல ஸி டிவலி திவெல டிசுடலு அடிவல வலி 1898 ல் அபுலு மல 1 தின பவில ஸி டேலுலு மல 31 வலி தின டவ்லா பகலுமிலே வல, வலி 1898 ல் அபுலு மல 5 வலி தின பசுலு 10 கலதர் கபிலேசுட்டி பிசினு வலவட்டி கிசெல விகலலவலு ஈவலெவலு வல வலிவலு டவ்லலு.

ஸி. வலிசுட்டி. வுலுலுலுலுலுலுலுலு,
அண்டிலே டுலஸ்சவ்வகருவாவலு.
வலி 1898 ல் அபுலு மல 24 வலி தின கலதர் கபிலேசுட்டி.

MISCELLANEOUS NOTICES.

Statement of the Sale of Salt in each Province during January, 1898, showing separately the Sale for consumption in the Province; for removal to Released Districts, &c.; and for Export from the Island.

	North-Western Province.		Southern Province.		Northern Province.		Eastern Province.		Total.	
	Cwt.	lb.	Cwt.	lb.	Cwt.	lb.	Cwt.	lb.	Cwt.	lb.
Balance on January 1, 1898	302,330	35	18,012	0	168,739	24	19,051	101½	508,133	48½
Since received	20,094	0	645	0	—	—	—	—	20,739	0
Surplus	8	0	143	0	—	—	—	—	151	0
	322,432	35	18,800	0	168,739	24	19,051	101½	529,023	48½
Issued for consumption in the Province	3,786	56	3,534	0	4,373	0	1,329	0	13,022	56
Do. removal to released districts, &c.	26,249	56	592	0	—	—	960	0	27,801	56
Do. export from the Island	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
On account wastages	372	0	17	0	—	—	20	92	409	92
	30,408	0	4,143	0	4,373	0	2,309	92	41,233	92
Balance on January 31, 1898	292,024	35	14,657	0	164,366	24	16,742	9½	487,789	68½

NOTE.—This statement represents the quantity of Salt in the various Stores, exclusive of the unweighed Salt in the North-Western Province (estimated at cwt. 252,864·28), which has not yet been removed to Store :—

North-Western Province	cwt.	lb.
				252,864	28

Audit Office,
Colombo, March 29, 1898.

W. T. TAYLOR,
Controller of Revenue.

WHEREAS cattle murrain exists in Munessaram of Pitigal Korale Northern Division, in the District of Chilaw, the same is hereby proclaimed an infected area in terms of Ordinance No. 9 of 1891.

Boundaries.—North by the village Palakulama, on the east by the limit of the villages called Tittakadai and Illuppedeniya, and south by the limit of the villages Panankudawe and Sundarawela, and on the west by the limit of the villages Chilaw and Kottumunichchan.

This proclamation shall take effect from March 28, 1898.

Chilaw Kachcheri,
March 28, 1898.

C. R. CUMBERLAND,
Assistant Government Agent.

WHEREAS cattle murrain exists in Maradankulam of Pitigal Korale Northern Division, in the District of Chilaw, the same is hereby proclaimed an infected area in terms of Ordinance No. 9 of 1891.

Boundaries.—North by the limit of the village Pirappankuliya, on the east by the limit of the village Manakulama, on the south by the limit of the village Ponnankaniya, and on the west by the limit of the villages Kakapalliya and Bandarawatta.

This proclamation shall take effect from March 29, 1898.

Chilaw Kachcheri,
March 29, 1898.

C. R. CUMBERLAND,
Assistant Government Agent.